

DC

UNIVERSO DC
RENAASCÉ

2

ARQUEIRO VERDE



PERCY
SCHMIDT

TEEN PLUS - DCCOMICS.COM - SEP 2010



IN THEATERS 8/5/16



DC UNIVERSE
REBIRTH

2

GREEN ARROW



PERCY
SCHMIDT

RATED T+ TEEN PLUS DCOMICS.COM SEP 2016



TROPA BR



SEATTLE

TUDO BEM
CHORAR...

...QUANDO A
GIRL ESCONDE
SUAS LAGRIMAS.

MAS SEJA QUAL FOR A
TRISTEZA QUE ESTÁ SENTIN-
DO, EU ESPERO QUE VOCÊ
A DEIXE PARA TRAS, JUNTO
COM OLIVER QUEEN.

BESTA
LUGAR.

HORA DE DIZER
ADEUS.



TRADUÇÃO: FÁBIO
REVISÃO: SANDRO BOTELHO

BENJAMIN
PERCY
STORY

OTTO SCHMIDT
ART & COLOR

HATE PIELKOS OF BLANKBOT
LETTERER

EXODUS

BRIAN CUNNINGHAM
GROUP EDITOR

HARVEY RICHARDS
ASSOCIATE EDITOR
ANDY KHOURI
EDITOR

NEAL ADAMS
WITH TOM PALMER
AND ALEX SINCLAIR
VARIANT COVER

JUAN TERRA
COVER





**FORA DE
ABU DHABI.**

EU VOU TE PAGAR, DANTE, MAS O GOLPE MILITAR PEINOU TUDO INCER-
TO POR AQUI MEUS RECURSOS ESTÃO BLOQUEADOS.

E AINDA ASSIM VOCÊ É
CAPAZ DE CONTRATAR UMA FORÇA DE GUERRA
CAUTELAR PARA TE
AJUDAR A ATRAVESSAR
A FRONTEIRA?



NO MOMENTO EU
PRECISO ENCONTRAR A TODOS
OS RECURSOS DISPONÍVEIS
PARA ME MANTER VIVO.

E AI QUE VOCÊ
SE ENIGMA, SR.
KANDOT.



KRUM



DROGA,
DIGGLE!

EU TE PAGUEI UMA QUANTIA
EXORBITANTE PORQUE TODOS DIFER-
RAM QUE JOHN DIGGLE ME MANTERIA A
SAUO, QUE VOCÊ ERA A COISA
MAIS PRÓXIMA A UM JAMES BOND EM
MATERIA DE SEGURANÇA!



SE VOCÊ NÃO
CALAR A BOCA E CONTINUAR
ESCONDIDO, SENHOR
KANDOT, EU MESMO VOU TE
ASSASSINAR...





NESTA MANHÃ, O BARCO DE QUEEN FOI ENCONTRADO A DERIVA EM PUGET SOUND. SEU CORPO NÂO FOI LOCALIZADO, MAS OS PESQUINADORES QUE SE DEPARARAM COM O BARCO DIZEM QUE HAVIA ENCONTRADO ALGUMAS DROGAS E UMA SIGNIFICANTE QUANTIDADE DE SANGUE A BORDO.

ESSA INFORMAÇÃO BATE COM A DESCOBERTA DA SECRETARIA DE QUEEN, WENDY POOLE, QUO CORPO APARECEU NA PRAIA.



BILIONÁRIO VÍTIMA DE MORTE/SUICÍDIO... EMIKO QUEEN DESAPARECIDA...

A POLÍCIA ESTÁ SE RECOLANDO A FERIR COMBINADAMENTE, MAS UMA HORA ATRAZ, O CRIADOR FINANCEIRO DAS INDÚSTRIAS QUEEN, CYRUS BRODERICK, DEU UMA ENTREVISTA COLETIVA.

"ESTE É UM MOMENTO TRISTE E DIFÍCIL PARA TODOS. AGORA É EU GOSTARIA DE DIZER QUE ISRO FOI UMA SURPRESA, MAS AQUELES ENTRE NÓS QUE CONHECIMOS OLIVER MELHOR ENTENDAM QUE ELE ESTAVA VIVENDO UMA VIDA SEGRETA.

"AS LUTAS COM DROGAS E ALCOOL, O ESTILO MULHERINHO, O BULLING NO TRABALHO, AS APROPRIAÇÕES INDÍBITAS. EU SO ESPERO QUE O NOME QUEEN - O NOME DE SEU PAI, O NOME DESTA EMPRESA - POSSAM OFUSCAR ESSE MOMENTO SOMBRIOS."

EM OUTROS LUGARES, A FAMOSA MILICA DE RENEGADOS...

QUANTA
MENTIRA!

QUALQUER UM QUE PASSOU MAIS DE CINCO MINUTOS COM OLLIE IRÁ ATRIBUIR LHE ELEVAVA UM CORAÇÃO DE MANTEIGA A UM NOVO PATAVAR. LHE ERA ESTUPIDAMENTE SERIO DEMais PARA SE ILUDIR.

DROGA, OLLIE. EU TB AVISEI TODA VEZ QUB BU PERMITO QUE ALGUÉM SE APROXIME, ACABOU SE PERINDO.

ISSO É O QUE EU FAÇO, E ISSO É O QUE VOU FAZER COM QUEM TE MATOU E SEQUESTROU AQUELA GAROTA.

TRAZER A DOR.

EU VOU MATAR
VOCES, SEUS
CANALHAS!

MAS ANTES, EU
TENHO QUE DAR
UMA MUADA.

TEM NO MINIMO DEZ
HORAS DE REFRIGERANTE
DENTRO DE MIM IMPLORANDO
PRA SAIR.

ZEEP ZEEP ZEEP

ZEEP
ZEEP
ZEEP
ZEEP

MAS
O QUE?

ZEEP ZEEP

OH NÃO.

ZEEP ZEEP
ZEEP

EMERGENCY!
HOMING BEACON:
EMILIO QUEEN.

PUGET SOUND.

EMI! EME CÁDIA
VOCE?

OLLIE!

MAS ISTO É UM
SINAL DA EMI...

QUE DIABOS
ESTA ACONTE-
CENDO?

TENHO
MEDO DE
SOLTAR...

...COMO SE VOCÊ
FOSSE A ÚNICA PESSOA
QUE NÃO ME DETINHA
CAR...

...PELOS AREOS,
PELO EDÍFICO, PELA
FUNDACAO, PELO BARRO
E PELOS ALCERCES
ADIANTE...

...INDO DIREITO
PARA O CENTRO DA
TERRA, ONDE MINHA
PELE IRA FRITAR E
MEUS OSSOS IRÃO
ESCUROCER...

...E MEU CORA-
ÇÃO IRA ARDER
EM CHAMAS.

ENTÃO NÃO SÓLTÉ.
VAMOS CONTINUAR
NOS ABRACANDO UM
POCO MAIS.

(SEU BELO
AMIGO BONITÃO
DESPERTOU!)

*TRADUZIDO DO MANDARIM.

(E ATÉ QUE NÃO
BELIA MAL.)

QUÊM È
VOÇÊ? ONDE
ESTOU?

ESTA È A MINHA HABITAÇÃO.
ELA È O ÚNICO MOTIVO
DE VOCÊ AINDA ESTAR
VIVO.

COSTURANDO È
PASSANDO POMADA
EM SEUS FERIMENTOS.
TE ALIMENTANDO COM
CARNES. TE ALIMENTANDO
COM CARNES. E BEM
ANDA TE BARBEANDO E
TE DANDO BANHO.

EU NUNCA
PERDIU QUE VOCÊ
DESPERTARIA,
OLHOU.

OBIGADO.
OBIGADO AOS
DOIS, EU ACHO.

MAS... MINHA CABEÇA
PARCE CONFUSA.
AJUDEM-ME A ENTENDER...
O QUE ACONTECERU?







DEPÓSITO DA
POLÍCIA DE SEATTLE.

ME DE UM SINAL,
OLIE...

UMA IMPRESSÃO
DIGITAL MENOR QUE
A MINHA MÃO, DO
TAMANHO DA ENROLA.

MAS SE ELA ESTAVA COM
VOÇÊ, ONDE ESTARIA
ABSORVENDO PUSET SOUND,
NUM BANQUETE PARA OS
TUBAROSOS, OU...

QUALQUER COISA
ALÉM DESSE TESTE PARA
MANCHAS DE SANGUE
ESPALHADAS POR TODO
O CORPO.

...PÔSSO OUTRO BARCO?
ESSAS DEFENSAS PARECEM
INDICAR QUE VOCÊ NÃO
ESTAVA SÓNO NA ÁGUA.

E NÃO TEM CARA DE
MARCAS ANTIGAS DEIXADAS
PARA TRÁS POR
MADEIRAS FLUTUANTES.

VOU FAZER UMA
PESQUISA NOS
DADOS DA BAT-
GIRL, TALVEZ
NÃO SEJA NADA...

OU TALVÉS SEJA
ALGUMA COISA

IMAGEM DE
SCAN: RESULTADO DE
PESQUISA: 65

CLASSIFICADO POR DATA/NAME/REGIÃO
1. 02 de Julho de 2016, Rimini, Paolo, Roma, Itália.
2. 17 de Junho, Fucci, Van, Bordeaux, França.
3. 15 d Junho de 2016, Ugoi, Leonid (Count), Kiev Ucrânia.
4. 01 de Maio de 2016, Desconhecido, Toronto, Ontario, Canadá.

UM GERENTE
DE FUNDOS DE
INVESTIMENTO, UM
TRADER, UM
ARMAS, UM TERRO-
RISTA, UM POLÍTICO,
UM PRÍNCIPE.

TODOS GUIADOS,
E TODOS COM
MÓDULOS DEPOSITA-
DOS EM SEUS OLHOS
ACOMPANHANDO O
MESMO PADRÃO.
NOVE CÍRCULOS...

COMPARAÇÕES DE SÍMBOLOS: ZERO RESULTADO

ORA, MAS QUB
DROSH ESSA,
ENTAO...?

BUSCAR COMANDO
NOVE CÍRCULOS

BUSCAR SUGESTÃO:
VOCÊ QUIS DIZER NOVE
CÍRCULOS DO INFERNO?

TA NOSSA VIDA, EM MEIO
DA JORNADA, ACHAMOS
NUMA SELVA TENEBROSA,
TENDO PERDIDO A
VERDADEIRA ESTRADA."

DO INFÉRNO
DE DANTE...

PERDI MINHA CARTEIRA, MINHA CONTA
BANCÁRIA ESTÁ VAZIA, MINHA CASA ESTÁ
DESTRUÍDA, MINHA REPUTAÇÃO ESTÁ
MANCHADA.

SOU UM
NINGUÉM.

SHERWOOD

NÃO RESTOU
NADA.

EXCETO
ISSO.

MEU PORAO DO
JUZO FINAL, UM
BUNKER NA PIOR DAS
HISTÓRIAS, CRIADO
PELO CAPRÍCIO DO
DESERTO RAINER.

COMPUTADOR,
LIGAR PARA
HENRY PYFF.

CONECTANDO, POR
FAVOR AGUARDAR.

OLIVE, EU TENTEI
DE AVISAR,
MAS—

SHERWOOD

BU PRECISO LOCALIZAR
CYRUS BRODRICK, FAÇA O
QUE PUDER PARA RASTREAR
SEU COMPUTADOR E CELU-
LAR, EU QUERO SABER
PORQUE ELE EXPLODIU MINHA
CASA E ME ENVIOU AS PLAN-
TAS PARA A SEDE DAS INDUS-
TRIAS QUEEN O MAIS RÁPIDO
POSSÍVEL.

OLIVE ISSO É MEIO
CONTRASENDO, ESTOU TE DANDO O
BENEFÍCIO DA DÚVIDA
AQUI, TENHO CERTEZA
QUE VOCÊ NÃO FEZ O
QUE DEVERIA FAZER
DIZENDO QUE ISSO
FEZ, MAS NÃO POSSO
TRABALHAR DE
GRACA.

HENRY,
FALA SÉRIO, EU TE PAGO
QUANDO PROVAR MINHA
INOCÊNCIA, QUANDO RECUP-
ERAR MINHA VIDA, MEUS
NEGÓCIOS.

FOI MAL, CARA, E QUE...
ISSO É UM TIPO DIFERENTE
DE PERÍODO QUE ESTOU
ACOSTUMADO, E TENHO
CONTAS A PASAR... FOI MAL.



Somos pessoas comuns que decidiram disponibilizar um pouco de seu tempo livre para traduzir e diagramar revistas em quadrinhos. Não tem mesmo muito que mexer, falou tudo.

Essas revistas não são feitas com fins lucrativos, portanto pedimos que evitem pagar ou contribuir financeiramente pelo material que estão lendo.

Todos os direitos e propriedade intelectual são reservado as suas respetivas editoras. Recomendamos que essa cópia deve ser destruída após 24 horas caso o leitor não tenha direito de uso cedido pela editora original.

Pedimos a eventuais pessoas que costumam divulgar este material que não cobrem ou peçam contribuições.

***Feito de fãs para fãs
e sem fins lucrativos***

Gostou? Então compre o original e incentive a indústria de quadrinhos.

